

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschriftenrundschau des SEV (30)

Zusammengestellt von der Bibliothek der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.
Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.
Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.
Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

12 Elektrowärmetechnik, Thermoelektronik Electrothermie

621.365.22.061 : 621-503.3

W. Düchting: Herleitung des allgemeinen Blockschaltbildes eines Drehstromlichtbogenofens als Beispiel für vermaschte Regelkreise. Elektrowärme 19(1961)12, S. 417...424, 12 Fig.

621.365.5

W. Annen: Der Mittelfrequenz-Induktions-Schmelzofen für Stahl, Grauguss und Buntmetalle. Brown Boveri Mitt. 48(1961)10, S. 531...545, 15 Fig., 5 Tab.

621.365.51 : 621.319.4

W. Pinkofsky: Die induktive Erwärmung im Zusammenhang mit dem Stand der Kondensator-Technik. Elektrowärme 19(1961)11, S. 398...402, 9 Fig.

13 Elektronik, Röntgentechnik Electronique, radiologie

621.382.23

E. Adler u. B. Selikson: A Review of the Tunnel Diode. Electronic Engng. 34(1962)407, S. 8...13; 408, S. 82...85, 15 Fig.

621.382.23

W. B. Hauer: Definition and Determination of the Series Inductance of Tunnel Diodes. Trans. IRE, Electron Devices, ED-8(1961)6, S. 470...475, 10 Fig.

621.382.232 : 621.319.43

J. Registrar: Silicon Junction Diodes as Variable Capacitors. Electronic Engng. 33(1961)406, S. 783...787, 15 Fig.

621.382.233

K. Hubner, M. Melehy u. R. L. Biese: Uniform Turn-On in Four-Layer Diodes. Trans. IRE, Electron Devices, ED-8(1961)6, S. 461...464, 6 Fig.

621.382.3 : 621.3.049.75

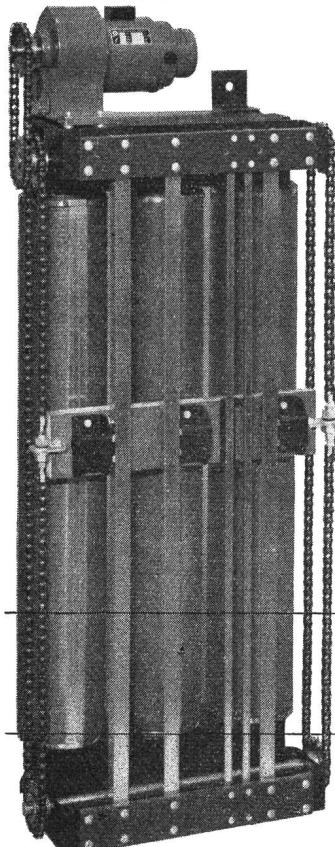
Paul J. Adamik: Special Machines Insert Transistors in Cards. Electronics 34(1961)44, S. 64...66, 4 Fig.

621.382.3.016.35

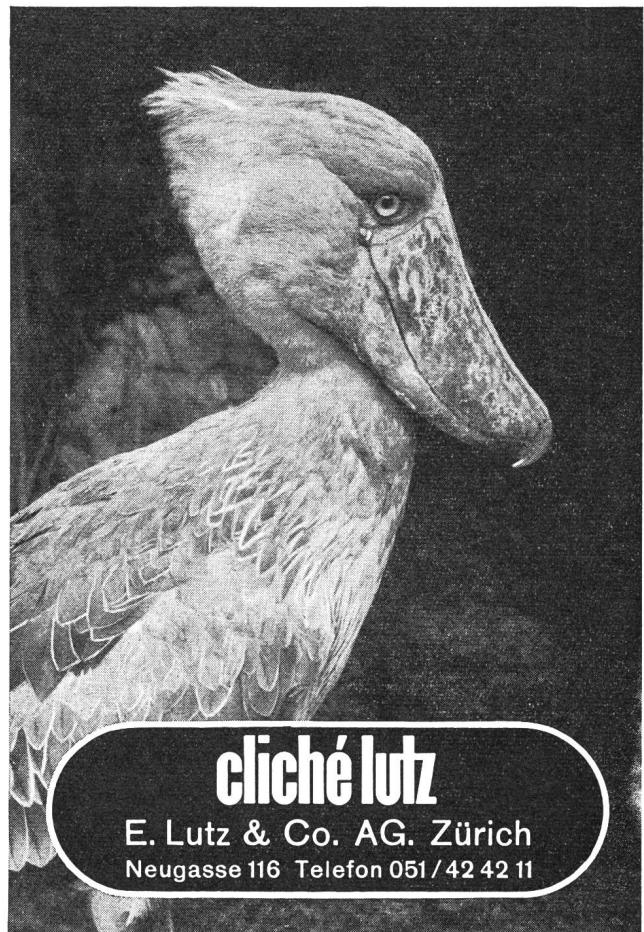
J. D. Meindl u. O. Pitzalis: Optimum Transistor Stabilization Networks. Electronic Engng. 33(1961)406, S. 798...802, 6 Fig.

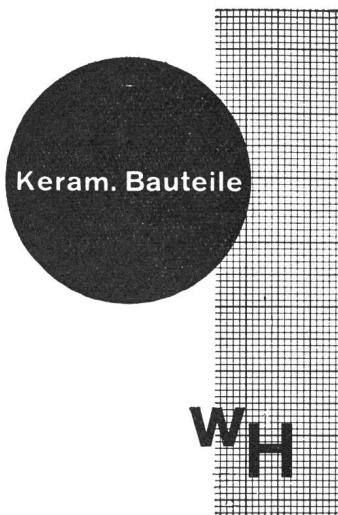
621.382.333

T. E. Price u. F. J. Hyde: Base Resistance and Collector Capacitance of Alloy-Type Transistors. Proc. IEE, Part B, 109(1962)43, S. 115...123, 17 Fig., 3 Tab.



Elektro-Apparatebau
Olten AG Olten
Telephon 062 5 19 61





WILLY HEINZELMANN ING. BASEL
Gundeldingerrain 151 • Telephon (061) 34 95 39

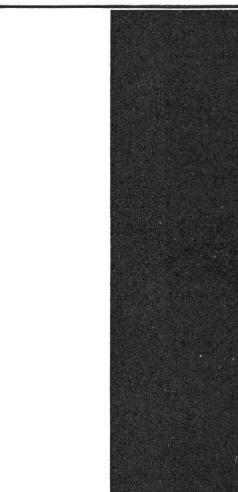


MEGATRON ZÜRICH

liefert:

- kupferoxydul-messgleichrichter
- hochlastwiderstände und potentiometer
- kondensatoren
- präzisions-mikroschalter
- programmkartengeber
- präzisions-nockenschalter
- leuchttaster
- brechkupplungen und steckverbindungen
- relais

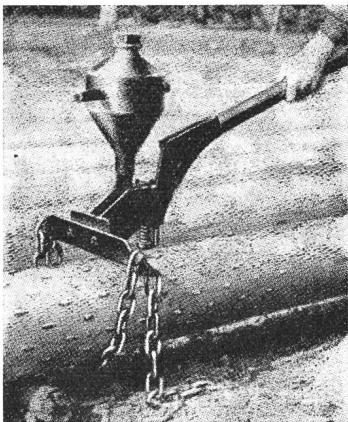
Büro und Lager:
Beckenhofstrasse 70 Telephon (051) 28 48 45



Bezug durch Grossisten



Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau



Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTE Nachimprägnierung stehender Masten

Zusatz-Imprägnierung neuer Masten
(Doppelstockschutz)

IMPREGNA-Salze DFA, DFB, DFCA Schutz des Holzes gegen vorzeitige
Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und
Pilze.

Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von
Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels

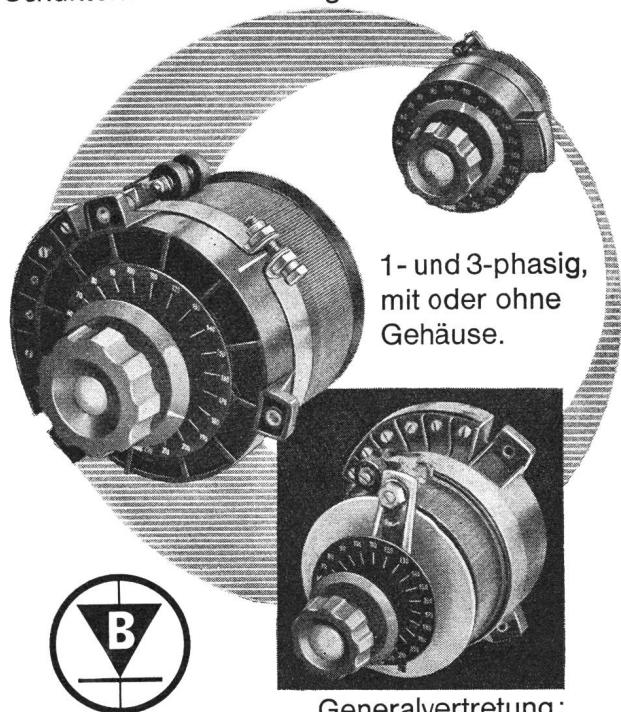
IMPRATOX
(EMPA-geprüft)

IMPREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZÜRICH**



Ringkern- Regeltransformatoren

Schuntermann & Benninghoven



Generalvertretung:

Walter Bertschinger AG
Luzern, Lindenstr. 15



Piccolo

die ideale
Haushalt-
Friteuse



Automatische Oelfiltrierung

- Präzisionsthermostat
- Behälter aus Chromstahl
- Schnellschlusshahn
- Patentierter Spritzschutz
- SEV und SIH geprüft
- Ein Jahr Garantie

Preis: 2 KW Fr. 258.-

Verlangen Sie
Prospekte unserer ver-
schiedenen Modelle
Unverbindliche
Offerthe
und Vorführung
Telephon (038) 790 91/92



VAN DER HEEM

*Messgeräte
Garantie für Qualität*

VAN DER HEEM Den Haag - Holland

Vertretung für die Schweiz: INGENIEURBÜRO
DAM ZÜRICH Walchestr. 23. Tel. 051/288903

Kohler
STEATIT

OFENFABRIK KOHLER A.G. METT-BIEL
ABT. STEATIT
TEL. (0321) 2 83 41

1876 gegr.

**Massen-
gedrehte und
gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Teflon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert
J. BIETENHOLZ & Co., Pfäffikon-Zh.
Automatendreherei
Kunstharz-Presserei

**Für Mitglieder des
SEV
10% Rabatt
auf Inserate**

Dipl. Ingenieur

Inder, 29 Jahre, ledig, TH Aachen, Fachrichtung Allg. Elektrotechnik, 3jährige industrielle Erfahrung bei ersten deutschen Elektrofirmen, sucht Stellung bei einer Firma, die ihre Interessen durch ihn in Indien vertreten haben möchte.

Offerten unter Chiffre C 199 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Gewerbeschule Schaffhausen

Wir suchen auf Beginn des Wintersemesters 1962/63 (Ende Oktober), eventuell später, einen

Hauptlehrer

für den berufskundlichen Unterricht an der **Elektro-Abteilung**.

Lehrauftrag:

Fachrechnen, Materiallehre, Berufskunde, Elektrotechnik, Fachzeichnen

Anforderungen:

Vollständige Lehre mit Abschlussprüfung. Diplom als **Elektrotechniker**. Mehrjährige Berufspraxis, Lehrgeschick und wenn möglich Erfahrung im Unterricht.

Anstellungs-, Besoldungs- und Pensionsverhältnisse gemäss städtischem Reglement. 191

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage eines Lebenslaufes, von Zeugnissen und einer Foto bis zum 11. August 1962 an die Schulratskanzlei der Stadt Schaffhausen zu senden.

Schaffhausen, 26. Juni 1962.

Die Aufsichtskommission

Wir suchen

einen Elektrotechniker

für die Bearbeitung des elektrischen Teiles von: 208

Krananlagen
Luftseilbahnen
Elektrozügen
Werkzeugmaschinen

Interessenten werden gebeten, ihre Unterlagen mit Angaben des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit sowie Saläranspruch zu senden an
Maschinenfabrik HABEGGER, Thun.

La Commune de Lausanne, Direction des Services industriels 209

Service de l'électricité
met au concours un poste de P 13-K-30 L

Technicien-électricien

pour la construction et l'exploitation du réseau haute et basse tension et des sous-stations. Conditions spéciales: diplôme de technicien-électricien d'un technicum suisse, ou équivalent. Entrée en fonction: le plus tôt possible.

Faire offres avec préentions de salaire à la direction susmentionnée qui fournira tous renseignements nécessaires.

Wir suchen tüchtigen

211

Elektroingenieur

oder

Physiker

mit Eignung für Ingenieurarbeiten.

Aufgabenkreis: Behandlung von Fragen des Strahlenschutzes. Messungen von ionisierenden Strahlen auswärts. Bearbeitung besonderer physikalischer Probleme. Mitarbeit bei Korrosionsschutz sowie bei der Aufstellung von Prüfvorschriften für Installationsmaterial und Haushaltapparaten. Teilnahme an Sitzungen im In- und Ausland.

Bei guter Eignung besteht Aussicht, die Stelle als Oberingenieur-Stellvertreter der Materialprüfanstalt und der Eichstätte des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins zu übernehmen. Sehr gutes Salär.

Praxis in Versuchslkal oder Konstruktionsbüro notwendig. 5-Tage-Woche, Kantine, Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbung mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften, sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen an den Präsidenten des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins, Herrn H. Pupikofer, In der Au 3, Meilen ZH.



Unternehmen für die Entwicklung und Fabrikation von Lichtsignalanlagen für den Strassenverkehr und Sicherungsanlagen für Eisenbahnen, mit Sitz im Vorort von Luzern, sucht

1 Elektrotechniker

Fachrichtung Fernmelde-technik, mit abgeschlossener Lehrzeit als Elektro-Mechaniker oder als Schwachstromapparate-Monteur, für die fachliche Überwachung der Fabrikation, Leitung von Aussenmontagen, sowie Mitarbeit in der Schaltungsentwicklung, 205

1 Elektro-Ingenieur oder Elektro-Techniker

mit gut fundierter Ausbildung in Fachrichtung Fernmelde-technik, für Schaltungsentwicklung im Sektor Eisenbahnsicherungsanlagen. Erfahrung im Relaisbau ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung,

1 Elektro- oder Maschinentechniker

als Chef des Konstruktionsbüros, vertraut mit der Fertigungstechnik von Blechgehäusen und Konstruktionselementen in Leichtmetall. Erwünscht sind Erfahrungen in der Konstruktion und Fabrikation von Relais. Schöpferisches und selbständiges Arbeiten sind für die zu bewältigenden Aufgaben erforderlich. P 40 413 Iz

Alle drei Tätigkeitsgebiete sind sehr interessant. Wir bieten weitgehende Selbständigkeit, angehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an

ASEGA
AKTIENGESELLSCHAFT
MEGGEN
Telephon (041) 72 17 17

Im Schaltnetzbau spezialisiertes Unternehmen sucht und engagiert einen

207

Chef Konstruktions- / Zeichnungsbüro

für
Niederspannungs-Verteilanlagen
Niederspannungs-Schaltanlagen
Niederspannungs-Steuerungen

Anforderungen:

P 807 Lz

Vieljährige Praxis auf diesem Gebiet stahlblechgekapselter Anlagen. Beherrschung der spezifischen technischen Probleme und eingehende Material- und Marktkenntnisse. Die Fähigkeit, einen grösseren Mitarbeiterstab zu führen, zu fördern, zu beraten und zu überwachen. Massgebende Beratung bei Entwicklung neuer Fertigungsmethoden. Wirtschaftliches Denken.

Wir bieten:

Die zur Aufgabenerfüllung nötigen Kompetenzen. Gute Salarierung dieses bedeutenden Chef-Postens. Die heute üblichen sozialen Einrichtungen.

Offerten

erwarten wir nur von absolut integeren, in der Personalführung und -förderung besonders befähigten Herren, die sich bei uns eine ausgezeichnete Lebensstellung schaffen wollen und die für eine eindeutige Weiterentwicklung ständiges Interesse aufbringen.

Wenn Ihnen unsere Aussichten zusagen, wenn Sie die gestellten Anforderungen nach Ihrer eigenen Überzeugung eindeutig zu erfüllen vermögen und wenn Sie über ausgesprochene Führerqualitäten verfügen, richten Sie Ihr handgeschriebenes Angebot mit allen Beilagen bitte an Chiffre C 5334 K Publicitas Zürich.

Gesucht

Kronprinz

Besorgt um die Kontinuität in der Leitung meines leistungsfähigen Installations- und Fabrikationsunternehmens (300 Personen), suche ich als rechte Hand des Direktors und als seinen zukünftigen Nachfolger Dipl. Elektroingenieur mit soliden kaufmännischen Kenntnissen, evtl. Betriebsingenieur, Volkswirtschafter oder Juristen. Alter: 27 bis 33 Jahre.

Bewerber richten ihre handschriftlich abgefasste Oferete mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre B 193 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Wir suchen zu baldigem Eintritt einen

Dipl. Elektrotechniker

(Starkstrom)

als Mitarbeiter der elektrischen Abteilung, für den Betrieb und Unterhalt unserer elektrischen Anlagen; Berufslehre als Elektromonteur oder Elektroinstallateur erwünscht, jedoch nicht Bedingung. 201

Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind erbeten an

LONZA AG Werk, Visp VS.

P 276-10 S

sécheron

Nous cherchons pour notre Département Devis et Projets — Traction 197

des ingénieurs

ou

techniciens électriens

de nationalité suisse de préférence, possédant parfaitement l'allemand et ayant de bonnes notions de français. P 95 065 X

Le candidat devra être capable de rédiger des offres pour des véhicules moteurs de traction électrique.

Faire offres manuscrites en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant date d'entrée, au Secrétariat Général de la S. A. des

ATELIERS DE SECHERON, Case postale, Genève 21.

Gesucht für Ingenieurbüros in Basel und Bern 204

Elektrotechniker

mit guten Kenntnissen in Projektierung von elektrischen Installationen für Verwaltungs-, Spital- und Industriebauten.

- gute Anstellungsbedingungen
- interessanter selbständiger Posten
- Personalfürsorge
- 5-Tage-Woche

Wir ersuchen um handschriftliche Bewerbung. Persönliche Vorstellung nach telefonischer Anmeldung erwünscht.

Ingenieurbüro Scherler
Bern, Viktoriastrasse 47
Basel, Sternengasse 23

Wir suchen einen 198

Elektroingenieur ETH/EPUL

Stellung im Betrieb: Chef des Hochspannungs-Laboratoriums. P 15 668 F

Aufgaben: Entwicklung und Prüfung neuer und bestehender Starkstromkondensatoren.

Wir wünschen: Einige Jahre Erfahrung im Gebiet des Apparatebaus, Weitblick und Verständnis für Forschung.

Wir bieten: Selbständigkeit bei der Lösung auftretender Probleme. Mitspracherecht in Zusammenarbeit mit der techn. Direktion.

Wir suchen zudem

Dipl. Elektrotechniker und Physiker

Stellung im Betrieb: Chef einer Entwicklungsgruppe oder Assistent des Chefs.

Aufgaben: Untersuchung, Prüfung und Forschung von Dielektrika und Kondensatoren.

Wir wünschen: Einsatzbereitschaft für neue Probleme, Sinn für Zusammenarbeit mit Konstruktions- und Fabrikations-Abteilung.

Wir bieten: Selbständigkeit in der Lösung auftretender Probleme.

Wir erwarten gerne Ihre Offerten mit allen üblichen Beilagen und Angaben.

Direktion Condensateurs Fribourg S. A.

SBB

Wir suchen für unsere Sektion Sicherungswesen in
Zürich 210

Dipl. Elektroingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung und einigen
Jahren Praxis

Dipl. Elektrotechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung und einigen
Jahren Praxis

Hilfszeichnerin

Höchstalter 35 Jahre, Praxis erwünscht

Wir bieten: Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet,
ausgebauta Sozialeinrichtung. Jeden 2. Samstag frei.

Eintritt: Sobald wie möglich.

Anmeldung: Handschriftlich mit Zeugnisabschriften,
Angabe der bisherigen Tätigkeit und einer Photo an

SBB, Bauabteilung, Postfach, Zürich 1.



Dipl. Techniker

finden bei uns eine interessante und vielseitige Tätig-
keit in folgenden Arbeitsgebieten: 195

als **Elektrotechniker**
beim Bau, Betrieb und Unterhalt von automatischen
Telephonzentralen; Verstärker-Trägertelephonie- und
Rundsprachanlagen. P 7279 Q

als **Elektro- evtl. Maschinentechniker**
beim Bau und Unterhalt von Orts-, Bezirks- und Fern-
kabelanlagen.

Wir bieten:
Angenehme Arbeitsverhältnisse, gute Aufstiegsmöglich-
keiten, zeitgemäße Entlohnung, Pensionsberechtigung,
alternierende 5-Tage-Woche.

Erfordernisse:
Schweizer Bürgerrecht, Diplom eines schweizerischen
Tages- oder Abendtechnikums.

Nähere Auskunft erteilt Telephon Nr. (061) 23 22 30,
intern 224. Schriftliche Anmeldungen mit Angaben über
Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind zu richten an
die

Kreistelephondirektion Basel.

MOSER-GLASER

sucht

Ingenieur oder dipl. Techniker

als Berechner für Transformatoren und Messwandler
bis zu Höchstspannungen. 196

Elektrotechniker für das Prüffeld

Elektrotechniker für Entwicklung und Fabrikation

5-Tage-Woche, Pensionskasse. P 1039 Q
Bewerbungen mit Photo, Zeugniskopien, Lebenslauf,
Saläraanspruch und Angabe des frühesten Eintrittster-
mins sind erbeten an

MOSER-GLASER & CO. AG, Muttenz/Basel,
Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und
angewandte Apparate.



Wir **suchen** selbständige

Elektromontoure

für Hausinstallationen und Werkbetrieb. 194

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.
Zeitgemäße Entlohnung. 5-Tage-Woche.
Anfragen und Anmeldung an:

Elektrizitätsversorgung Rothrist AG.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 185 *Feinmechaniker* für Instrumentenbau, Werkzeugmacher für Formenbau und Regleure und Facharbeiter für die Bedienung von Décolletage-Automaten, alle mit abgeschlossener Lehre und 2 bis 3 Jahren Praxis. Etwelche Englischkenntnisse erwünscht. Eintritte nach Übereinkunft. Bevorzugt werden Bewerber, die gewillt sind, mindestens 2 Jahre in der Firma zu verbleiben. Fabrik für Präzisionsinstrumente in England.
- 189 *Ingénieur-électronique*, ayant quelques années de pratique et sachant le français, l'anglais et l'allemand pour le service de vente des matériels électroniques en Europe. Entrée à convenir. Place stable et d'avenir. Fabrique des appareils électroniques en France.
- 193 *Dipl. Elektroingenieur oder -techniker* mit Praxis für Berechnungen und Konstruktionen im Elektromotoren- und Elektroapparatebau. Ferner gelernte *Elektrozeichner* für Werkstattzeichnungen und Schemata elektrischer Steuerungen. Eintritte nach Übereinkunft. Dauerstellungen bei Eignung. Maschinenfabrik der deutschen Schweiz.

Abgemeldete Stellen: 1961: 407.



Aufbauwerk in **Afrika**
 Wir suchen je einen

Elektroinstallateur

als Mitarbeiter für den selbständigen Aufbau einer Abteilung in unserem bestehenden Ausbildungszentrum in **Tunesien**, sowie im neuen Wirkungskreis in **Nigeria**. Anforderungen: Gute Fachkenntnisse, Geduld und pädagogisches Geschick, Freude an Pionieraufgabe, gute Französisch-Kenntnisse (Tunesien) und Englisch-Kenntnisse (Nigeria), Verständnis für Probleme eines Entwicklungslandes.

Weitere Auskunft erteilt: 203
SHAG — Kantstrasse 12, Zürich 7/44.

Gesucht wird

Übersetzer

dipl. Ingenieur oder Techniker französischer Muttersprache, der französische elektrotechnische Texte einwandfrei in die deutsche Sprache übersetzen kann.

Offerten mit Angabe des Tarifes sind erbeten unter Chiffre B 202 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Für die Leitung unserer Fabrikationsabteilung mit ca. 400 Mitarbeitern und zur Koordinierung der ihm unterstellten Stabsabteilungen Kalkulation, Planung der Investitionen sowie Rationalisierung suchen wir einen

Betriebsleiter

Dipl. Elektro- oder Maschinentechniker mit einigen Jahren Praxis in einem Betrieb zur Fabrikation elektrischer Apparate erhalten den Vorzug. Diese Erfahrung erweitert evtl. durch Besuch von betriebswissenschaftlichen Schulen oder Kursen, verbunden mit der Gabe, dem ihm unterstellten Mitarbeiterstab ein guter Vorgesetzter zu sein, erlaubt ihm in höherer Stellung und der Direktion direkt unterstellt, seine Fähigkeiten voll auszunützen. 206

Wir erwarten gerne Offerten mit allen nötigen Unterlagen an 206 P 15 896 F

Direktion Condensateurs Fribourg S. A.

Die technische Abteilung der 200
Société de la Viscose Suisse in Emmenbrücke, welche als zentrale Organisation den grösseren Teil der technischen Probleme und Neuinvestitionen der Fabriken in **Emmenbrücke LU**, **Widnau SG** und **Steckborn TG** bearbeitet, sucht P 806 Lz

Elektrotechniker

der zur selbständigen Leitung der Projektierung, Konstruktion und Inbetriebsetzung von Steuer-, Regel- und Messanlagen befähigt ist.

Elektrozeichner

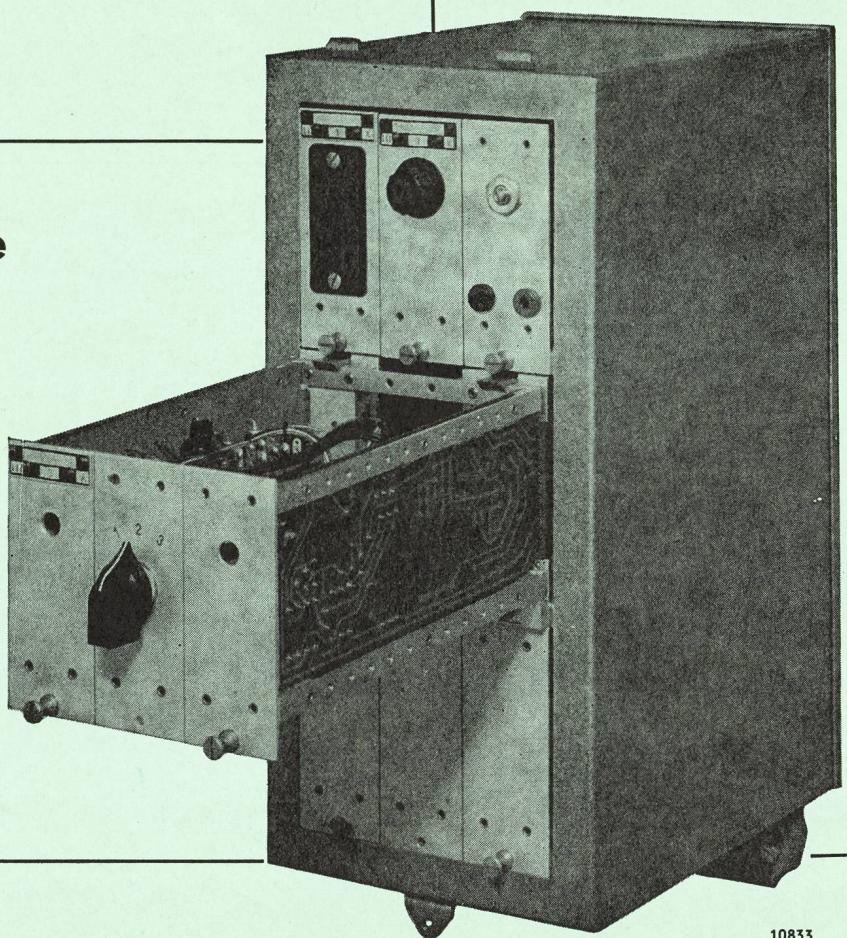
mit Erfahrung im Anfertigen und Bearbeiten von Schematas und Konstruktionsplänen auf dem Gebiete der Steuer-, Regel- und Messanlagen. Wir bieten ein angenehmes Betriebsklima, eine zeitgemässen Entlohnung und soziale Fürsorgeleistungen.

Ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopie nimmt entgegen der **Personaldienst der Société de la Viscose Suisse in Emmenbrücke**.

**Wir stellen
komplette moderne
Anlagen her
für die**

**Fern-Messung
-Zählung
-Steuerung
-Regulierung**

**im Dienste der
Wasser- und
Energiewirtschaft**



Übertragungselemente im Baukasten-Aufbau mit Transistoren
bieten Gewähr für höchste Betriebssicherheit

Geringer Leistungsbedarf —
Gleich- oder Wechselstromspeisung

Folgende Übertragungswege können ausgewählt werden:
Private Leitungen — PTT-Leitungen
Trägerfrequenzkanäle auf PTT- oder Hochspannungs-
leitungen — HF-Richtstrahlverbindungen

Einige unserer Referenzen:

Grande Dixence S. A.

Italienische Staatsbahnen

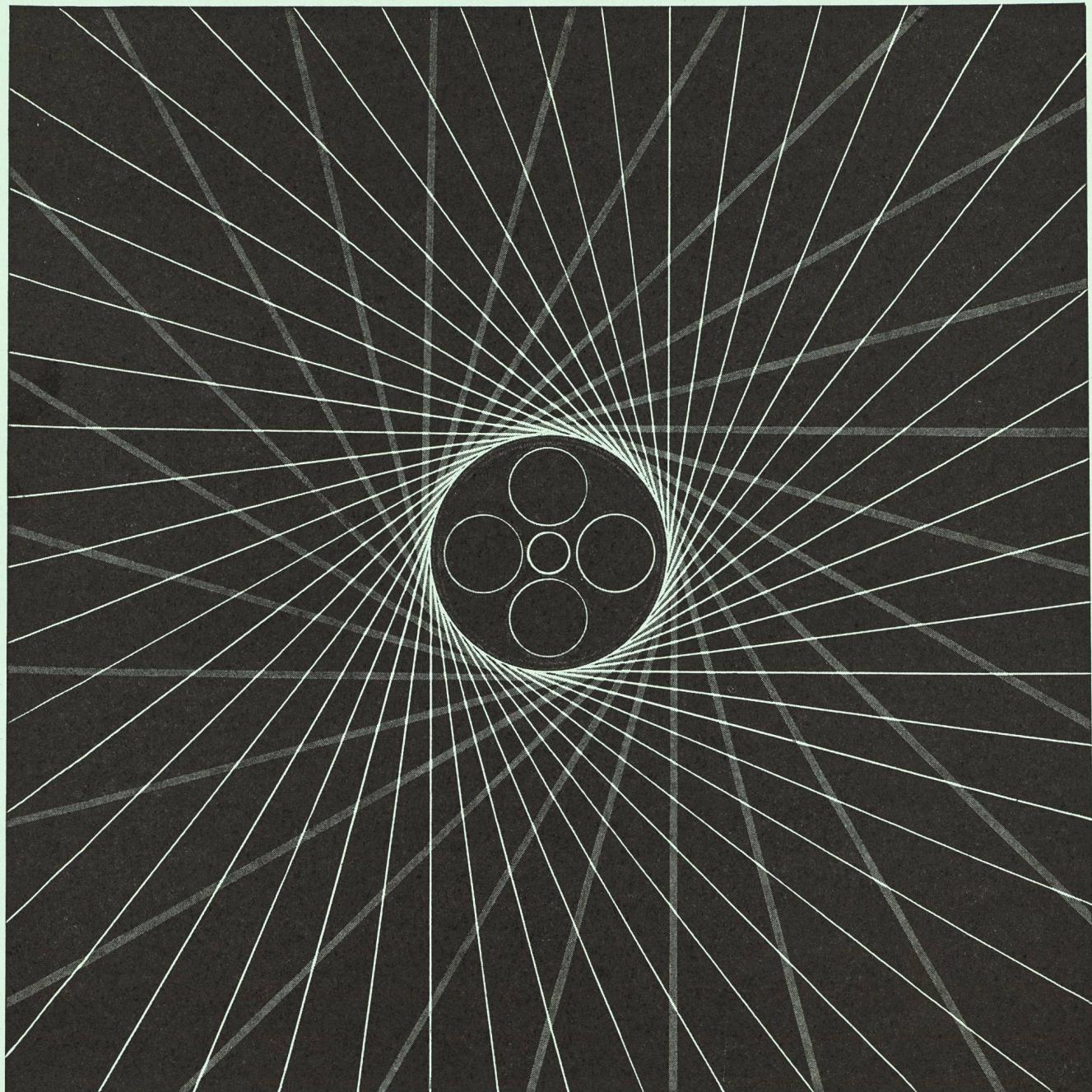
Niederländische
Gasverbundbetriebe

Trinkwasserversorgung der
Provinz Friesland

(versorgt ca. $1/10$ der nieder-
ländischen Bodenfläche)

LANDIS & GYR AG. ZUG

In 3095a



CREATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

CORTAILLOD